



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

15703/2026

11.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten - Ufficio Affari amministrativi

Betreff:

22.03.046.016.02
CUP: B73D25007110003
Gemeinschaftshaus Obervinschgau in
Mals. Energetische Sanierung. Planung und
Sicherheitskoordination in Planungsphase
für Sanierungsmaßnahmen des Gebäudes
und für die Einrichtung.

ENTSCHEIDUNG ZUM
VERTRAGSABSCHLUSS UND
EINLEITUNG
VERHANDLUNGSVERFAHREN

Oggetto:

22.03.046.016.02
CUP: B73D25007110003
Casa della Comunità Alta Val Venosta a
Malles. Efficientamento energetico.
Progettazione e coordinamento della
sicurezza in fase di progettazione per
interventi di ristrutturazione dell'edificio e
per arredi.

DECISIONE DI CONTRARRE E
INDIZIONE GARA NEGOZIATA

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

NACH EINSICHT in den Art. 17, Absatz 1, Buchstabe b) des L.G. Nr. 16/2015, bezüglich der Vergabe von Architektur- und Ingenieurleistungen deren Betrag sich von 140.000,00 € bis zur EU-Schwelle;

STELLT FEST, dass im Falle der Abwesenheit oder Verhinderung des Abteilungsdirektors wird das Dekret von seinem Stellvertreter, dem mit Beschluss Nr. 680 vom 20.08.2024 ernannten Direktor des Amtes für Geologie und Baustoffprüfung, geol. Volkmar Mair, unterzeichnet; im Falle der Abwesenheit oder Verhinderung auch des Stellvertreters wird das Dekret vom Ressortdirektor gemäß Art. 15 des LP Nr. 6/2022 unterzeichnet;

Unter Berücksichtigung der in Artikel 1 del GD Nr. 36/2023 niedergelegten Grundsätze des Verwaltungshandelns;

NIMMT EINSICHT in das LG 16/2024 und die Anwendungsrichtlinie Nr. 6 "Vergabe von Dienstleistungen in den Bereichen Architektur und Ingenieurwesen", genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023;

NACH EINSICHT in den Art. 66, des L.G. 36/2023 bezüglich der an den Vergabeverfahren für Leistungen im Bereich Architektur und Ingenieurwesen zugelassenen Teilnehmer;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des G.v.D. vom 23.06.2011, Nr. 118, bezüglich der Vormerkung von Spesen für durchzuführende Verfahren;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 335 vom 24.04.2026, mit dem die technischen Eigenschaften und die überschlägigen Kosten zum Betrag von 1.800.000,00 € des Bauvorhabens „Gemeinschaftshaus Mals“ festgelegt wurden;

STELLT FEST, dass das im Betreff erwähnte Bauvorhaben im Wirtschafts- und Finanzdokument des Landes „WFDL- 2027 - 2029, welcher mit

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'art. 17, comma 1, lettera b) della L.P. n. 16 del 17.12.2015, concernente l'affidamento di servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria d'importo pari o superiore ad € 140.000,00 e fino alla soglia UE;

PREMESSO che in caso di assenza o impedimento del Direttore di Ripartizione, il decreto viene firmato dal suo sostituto, Direttore dell'Ufficio geologia e prove materiali geol. Volkmar Mair, nominato con deliberazione n. 680 del 20.08.2024; in caso di assenza o impedimento anche del sostituto, il decreto viene firmato dal Direttore di Dipartimento ai sensi dell'art. 15 della LP n. 6/2022;

Tenuto conto dei principi cardine fondati l'azione amministrativa previsti all'art. 1 del D.Lgs. nr. 36/2023;

VISTA la LP 16/2015 e la Linea Guida n. 6 "Affidamenti di servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria" approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 547/2023;

VISTO l'art. 66 del D.Lgs. 36/2023 concernente i soggetti ammessi a partecipare alle procedure di affidamento dei servizi di architettura ed ingegneria;

VISTO l'art. 56, comma 4 del D.Lgs. del 23.06.2011, n. 118 riguardante gli impegni di spesa ed in particolare la prenotazione degli impegni relativi a procedure in via di espletamento;

VISTA la deliberazione n. 335 del 24.04.2026, con la quale sono state definite, in relazione alla natura dell'opera "Casa della Comunità di Malles", le caratteristiche tecniche della medesima ed indicato l'importo di spesa presunta in € 1.800.000,00;

PREMESSO che l'opera in oggetto è stata prevista nel documento di programmazione economica e finanziaria della Provincia

Beschluss der Landesregierung Nr. 540 vom 03.07.2026 genehmigt wurde, vorgesehen ist, in dem auch die Finanzierungsformen festgelegt wurden, so dass die in § 5.3.12, Anlage 4/2, des Gesetzesdekrets Nr. 118 vom 23.06.2011 vorgeschriebene Bedingung erfüllt ist;

NIMMT EINSICHT in den Bericht des EPV mit Anlagen vom 24.08.2026, Prot. 741120 bezüglich der Anfrage eines Vertragsabschlusses zur Vergabe der im Betreff genannten Leistungen, mittels Verhandlungsverfahren in den Art. 17 Abs. 1, Buchstabe b) des LG. 16/2015;

STELLT FEST, dass aus dem oben genannten Bericht des Verfahrensverantwortlichen Ing. Emanuele Tranquillini hervorgeht, dass:

- die Auswahl des Angebotes gemäß dem Kriterium: aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes, auf der Grundlage des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses berücksichtigt wird;
- dass die wesentlichen Bedingungen in den Vertragsbedingungen für die Vergabe von freiberuflichen Leistungen, genehmigt mit Beschluss Nr. 1308 /2014 enthalten sind so weit anwendbar und nicht im Widerspruch zu den Bezugsnormen;
- gemäß Art. 119, Absatz 2 des G.v.D 36/2023 behält die Vergabestelle alle unter den Auftrag fallenden Dienstleistungen dem Zuschlagsempfänger vor, da es sich um eine Dienstleistung intellektueller Art handelt und in Anbetracht der ausschließlichen persönlichen Verantwortung des Freiberufers, der die Dienstleistung erbringt, wird es als wesentlich erachtet, dass die Rolle der Kontrolle und der Überprüfung in einheitlicher und koordinierter Weise von einem einzigen Techniker für jede Art von Dienstleistung wahrgenommen wird, der gegebenenfalls von Assistenten unterstützt wird, die in jedem Fall direkt derselben Person unterstellt sind, die die persönliche Verantwortung trägt;
- die Preisrevisionklauseln werden in den Ausschreibungsunterlagen im Sinne des Art. 60 D.Lgs. 36/2023 enthalten sein.

Autonoma di Bolzano DEFP 2027 - 2029, approvato con Deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 540 del 03.07.2026 che ne ha anche individuato le forme di finanziamento, di modo tale che è stata soddisfatta la condizione prescritta dal § 5.3.12, allegato 4/2, del D. Lgs. n. 118 del 23.06.2011;

VISTA la relazione unica del RUP del 24.08.2026, prot. 741120, e i suoi allegati, relativa alla richiesta di determina a contrarre ai fini dell'avvio della procedura di indizione di gara negoziata l'art. 17, comma 1, lettera b) della L.P. 16/2015;

DATO ATTO che dalla suddetta relazione unica del Responsabile del procedimento Ing. Emanuele Tranquillini risulta che:

- la selezione dell'offerta avverrà in base al criterio: all'offerta economicamente più vantaggiosa, individuata sulla base del miglior rapporto qualità-prezzo;
- che le clausole ritenute essenziali per il contratto sono contenute nel capitolato prestazionale per il conferimento di incarichi professionali, approvato con deliberazione n. 1308/2014 per la parte applicabile e non in contrasto con le norme di riferimento;
- stazione appaltante ai sensi dell'art. 119, comma 2 del D.lgs. 36/2023 riserva tutte le prestazioni, oggetto del contratto da eseguirsi a cura dell'aggiudicatario, considerato che il contratto ha per oggetto un servizio di natura intellettuale e vista l'esclusiva responsabilità personale del professionista che eseguirà la prestazione si ritiene fondamentale che il ruolo di controllo e di verifica venga svolto in maniera unitaria e coordinata da un unico tecnico per ogni tipologia di prestazione che potrà eventualmente essere coadiuvato da propri assistenti facenti comunque riferimento diretto alla medesima figura titolare di responsabilità personale;
- le clausole di revisione prezzi saranno contenute nei documenti di gara ai sensi dell'art. 60 d.lgs. 36/2023;

- dass für die Durchführung der Leistung folgende Tage vorgesehen sind:
 - 120 natürliche aufeinander folgende Tage für das Partielle Projekt über die technisch wirtschaftliche Machbarkeit und Ausführungsprojekt,
- kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse besteht;
- die Ausschreibung nicht in Lose unterteilt wurde und die Begründung dafür folgende ist: Da es sich um ein einziges Bauwerk handelt, muss der Auftrag für die integrierte Planung aller Fachdisziplinen einheitlich und kontinuierlich während der gesamten Dauer der Leistung durchgeführt werden. Aus diesen Gründen wird die Dienstleistung nicht in weitere funktionelle, Leistungs- und/oder quantitative Lose gemäß Art. 3 und 28, Absatz 2 des LG Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und Art. 58 des GvD 36/2023 unterteilt;

NIMMT EINSICHT in das Vormerkungsdekret Nr. 13939 vom 12.08.2026 mit welchem der gesamte Kostenrahmen des Bauvorhabens gemäß Art. 56, Absatz 4 des G.v.D 23.06.2011, Nr. 118 vorgemerkt worden ist;

BERÜCKSICHTIGT dazu, dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen hervorgeht, dass der Gesamtbetrag der auszuschreibenden Leistung 79.084,27 € (Ausschreibungsbetrag 62.329,97 € + 4% Fürsorgebeitrag + 22% MwSt.) bereits mit Dekret 13939 vom 12.08.2026, wobei der gesamte Kostenkostenrahmen des Bauvorhabens gemäß Art. 56, Absatz 4 des G.v.D 23.06.2011, Nr. 118 vorgemerkt worden ist;

NIMMT EINSICHT in das Dokument "Vorbereitende Dokumente zur Planung" (VDP) vom 24.08.2026, gemäß Artikel 3 des Anhangs I.7 d.lgs. 36/2023;

NACH EINSICHTNAHME in die Zuständigkeiten des Abteilungsdirektors, einschließlich jener, die im Zusammenhang mit der Unterzeichnung von Verträgen über dem EU-Schwellenwert, die nicht von besonderer Bedeutung sind, sowie von Verträgen unter dem EU-Schwellenwert und der Erfassung der Ausgabenverpflichtung im

- che per l'esecuzione delle prestazioni sono previsti:
 - 120 giorni naturali e consecutivi per il progetto di fattibilità tecnica ed economica parziale e per il progetto esecutivo,
- si conferma l'assenza di interesse transfrontaliero certo;
- la gara non è suddivisa in lotti per la seguente motivazione: Trattandosi di un'unica struttura, l'incarico di progettazione, integrato di tutte le discipline specialistiche, deve svolgersi in modo unitario e con continuità per l'intera durata della prestazione. Per tali motivazioni il servizio non viene suddiviso in ulteriori lotti funzionali, prestazionali e/o quantitativi ai sensi degli artt. 3 e 28, comma 2 della LP 17 dicembre 2015, n. 16 e dell'art. 58 del d.lgs. 36/2023;

VISTO il decreto di prenotazione n. 13939 del 12.08.2026, con il quale è stato prenotato l'importo complessivo dell'opera ai sensi dell'art. 56, comma 4, del Dlgs. 23.06.2011, n. 118;

CONSIDERATO altresì che dalla relazione unica del Responsabile del procedimento risulta che la spesa complessiva dei servizi da appaltare ammonta ad € 79.084,27 € (importo a base d'asta 62.329,97 + 4% contributo integrativo + 22% IVA) e che è stata prenotata con decreto 13939 del 12.08.2026 dato che è stato prenotato l'importo complessivo del quadro economico dell'opera ai sensi dell'art. 56, comma 4, del Dlgs. 23.06.2011, n. 118;

VISTO il "Documento di Indirizzo alla progettazione" (DIP) del 24.08.2026, come previsto dall'art. 3 dell'all. I.7 d.lgs. 36/2023;

VISTE le competenze in merito al Direttore di Ripartizione, tra cui quelle relative alla sottoscrizione dei contratti di importo sopra soglia UE, che non sono di particolare rilevanza e i contratti sottosoglia UE e all'iscrizione al bilancio dell'impegno di spesa, ai sensi dell'art. 6 della L.P. 17/1993 e del

Haushaltsplan, im Sinne des Art. 6 des L.G. 17/1993 und des Absatzes 3 und Absatzes 4 Buchstabe b) des Art. 35 des L.G. 6 vom 21.07.2022 vorgesehen sind;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund der in der Anlage 1 des D.LH. 25.06.1996, Nr. 21 angeführten Aufgaben der Landesämter sowie der Vollmacht Dekret Nr. 14431/2022 und dessen Anpassungen das Ausschreibungsverfahren vom Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 durchgeführt wird;

IN DER ERWÄGUNG, dass das Bauvorhaben im 5 Jahresinvestitionsprogramm 2026-2030 der wohnortnahen Dienste, genehmigt mit Beschluss Nr. 405 vom 15.05.2026 (Seite 6), vorgesehen ist;

ANBETRACHT des im L.G. 17/93 enthaltenen Ermächtigungen und Vollmachten an den Abteilungsdirektor sowie in den oben erwähnten Beschlüssen betreffend die Genehmigung des Raumprogramms und die Genehmigung des Jahres- und Dreijahresprogramms der Arbeiten, für die die Abteilung verantwortlich ist;

IN DER ERWÄGUNG, dass die fachliche Ordnungsmäßigkeit gemäß Abs. 1 der Art. 13 des LG 17/1993, durch den Sichtvermerk des Abteilungsdirektors und durch den obgenannten Antrag des Direktors der zuständigen Organisationsstruktur bestätigt ist;

FESTGESTELLT, dass der vom Direktor des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten erlassene Sichtvermerk für die ordnungsgemäße Ausarbeitung dieser Maßnahme dient, gemäß der genannten Anfrage;

verfügt:

1. die Einleitung des Verwaltungsverfahrens, gemäß Art. 17, Abs. 1, Buchstabe b) des L.G. Nr. 16/2015 zu ermächtigen, und zwar für die Vergabe folgender Leistungen: zu ermächtigen, und zwar für die Vergabe folgender Leistungen: Planung und Sicherheitskoordination in Planungsphase für das Bauvorhaben Gemeinschaftshaus Obervinschgau in

comma 3 e del comma 4, lettera b) dell'art. 35 della L.P. 6 del 21.07.2022;

TENUTO CONTO che in base alle competenze degli uffici provinciali di cui all'allegato 1 del D.P.G.P. 25.06.1996, n. 21 nonché atto di delega decreto n. 14431/2022 e sue modifiche, la procedura di gara sarà espletata dall'Ufficio affari amministrativi 11.5;

PREMESSO che l'opera è prevista nel Programma d'investimento quinquennale 2026-2030 per le strutture territoriali approvato con deliberazione n. 405 del 15.05.2026 (pag. 6);

CONSIDERATE le autorizzazioni e deleghe al direttore di Ripartizione contenute nella L.P. 17/93 nonché nelle deliberazioni citate relative all'approvazione del programma planivolumetrico dell'opera e di approvazione del programma annuale e triennale delle opere di competenza della Ripartizione;

CONSIDERATO che la regolarità tecnica ai sensi del comma 1 dell'art. 13 della LP 17/1993 è confermata dal visto del direttore di ripartizione e dal direttore della competente struttura organizzativa con la richiesta sopracitata;

DATO ATTO che il visto rilasciato dal direttore dell'ufficio Affari amministrativi è ai fini della corretta elaborazione del presente provvedimento in attuazione della citata richiesta;

decreta:

1. di autorizzare ai sensi dell'art. 17, comma 1, lettera b) della L.P. 16/2015 l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento delle prestazioni di seguito elencate: progettazione e coordinamento della sicurezza in fase di progettazione per l'opera Casa della Comunità Alta Val Venosta a Malles – Efficientamento energetico;

Mals – Energetische Sanierung;

2. die Zweckbindung der Ausgabe mit einer nachfolgenden Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GvD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile Zweckbindung, durchzuführen;
 3. anzuordnen, dass der Direktor für die Auftragsausführung (DEC), falls notwendig, und die Arbeitsgruppe bestimmt wird, die die im Anhang I.10 des Kodex genannten Tätigkeiten durchführt, unbeschadet der bereits festgelegten Figur des EPV, welche durch gesonderte Maßnahmen festgelegt wurde;
 4. das Dokument “Vorbereitende Dokumente zur Planung” (VDP), gemäß Artikel 3 des Anhangs I.7 d.lgs. 36/2023 zu genehmigen.
2. dare atto che all’assunzione degli impegni di spesa si procederà con un successivo provvedimento con l’individuazione degli elementi costitutivi l’impegno di spesa di cui all’art. 56 del D.Lgs. 118/2011;
 3. di disporre che, ferma restando la figura del RUP già individuata, con separati provvedimenti venga determinato il Direttore dell’esecuzione del contratto (DEC), se necessario, e il gruppo di lavoro che eseguirà le attività previste dall’allegato I.10 del codice;
 4. di approvare il “Documento di Indirizzo alla progettazione” (DIP) come previsto dall’art. 3 dell’all. I.7 d.lgs. 36/2023.



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

DALNODAR MARCO

10/09/2026

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

SPRINGHETTI MARCO

10/09/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Marco Dalnodar
codice fiscale: TINIT-DLNMRC69H20A952F
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01F8FFC2
data scadenza certificato: 05/09/2028 00.00.00
Am 11/09/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marco Springhetti
codice fiscale: TINIT-SPRMRC68H18A952S
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01F164DF
data scadenza certificato: 04/07/2028 00.00.00
Copia prodotta in data 11/09/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/09/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma